Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein; Verband Schweizerischer

Elektrizitätswerke

Band: 64 (1973)

Heft: 20a: Sondernummer des VSE über den UNIPEDE-Kongress in Den

Haag

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

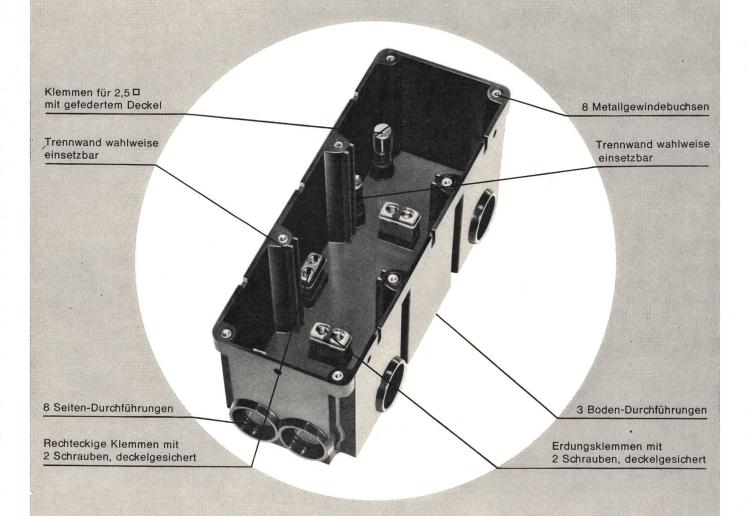
Terms of use

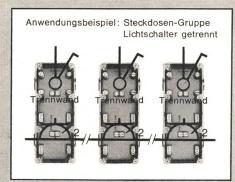
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 01.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Neu! WEIDMANN-Einlasskasten H 137





Der WEIDMANN-Einlasskasten H 137 ermöglicht jetzt den rationellen Anschluss 2 getrennter Drehstrom-Stromkreise in einen Einlasskasten. Die wahlweise einsetzbaren Trennwände und die vielen Anschlussmöglichkeiten erlauben die verschiedensten Varianten zur Trennung der Stromkreise. Ein weiterer Vorteil für eine schnelle und saubere Montage sind die im Kunststoffgehäuse eingelassenen Metallgewindebuchsen zur Aufnahme sämtlicher normierter Befestigungsplatten.

Der WEIDMANN-Einlasskasten H137 ist

- SEV-geprüft,
- spannungsgeprüft 380 V/2,5 D
- aus kriechstromwidrigem, härtbarem Spezial-Kunststoff,
- die runden Klemmen sind für 2,5 mm² Kabelquerschnitt und mit gefederten Deckeln,
- sämtliche rechteckigen Pol- und Erdungsklemmen haben
 2 Schrauben und sind deckelgesichert
- Aussenmasse 195x70x70 mm

H. Weidmann Aktiengesellschaft 8640 Rapperswil Telefon 055 / 27 66 66 Fertigung von Formstücken aus allen Duro- und Thermoplasten im Gewicht zwischen einem Gramm bis einigen Kilos. Spezielle Abteilung für die Fabrikation von

Spezielle Abteilung für Polyesterteilen.

H.WEIDMANN Aktiengesellschaft

Dieses Papierblei-Hochspannungs-Haftmasse-Kabel

erfüllt hochgespannte Erwartungen:

seine Betriebssicherheit ist ein Begriff!

Eigenschaften, Anwendung, Vorteile:

Bleimantel schützt Isolation vor Feuchtigkeit.

Kein Abwandern der Imprägniermasse. Masseausgleichsgefässe überflüssig. Hohe Betriebssicherheit.

Für Anlagen mit hohen Erdschluss- und Kurzschlussströmen.

Überall einsetzbar, auch für Seedurchquerungen.

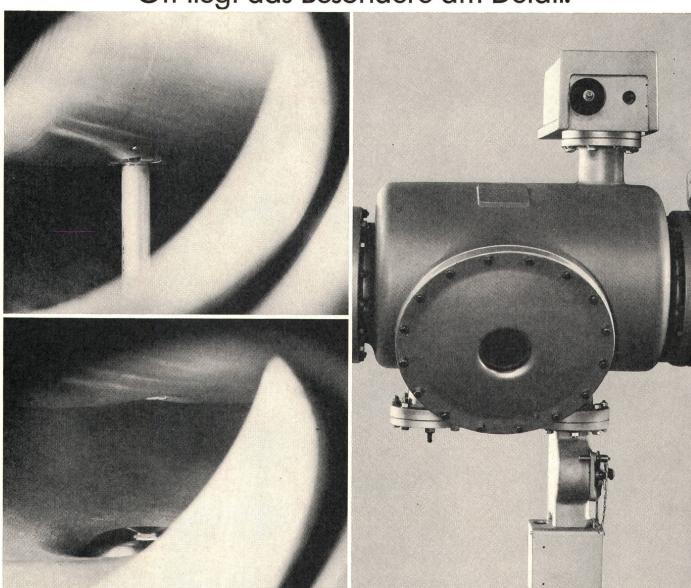
Als 1-Leiter-Kabel bis 60 kV, als 3-Leiter-Kabel bis 30 kV. Seit Jahren in härtester Praxis bewährt.

Selt Jahren in hartester Praxis bewa

... Sicherheit aus Brugg!

Kabelwerke Brugg AG 5200 Brugg Telefon 056 41 11 51

Oft liegt das Besondere am Detail.



So z.B. beim **Trenner** einer **SF**₆-**Anlage** von Sprecher + Schuh

Sprecher+Schuh Trenner für SF $_6$ -isolierte Anlagen sind mit Revisionsöffnungen ausgerüstet, die eine einfache und schnelle Revision der Trenner oder der angebauten Erder und Schnellerder erlauben. Im Deckel der Revisionsöffnung sind Adsorber und Inspektionsfenster eingebaut. Die Adsorber sorgen im Trenner für eine reine, trockene SF $_6$ -Atmosphäre. Durch die Fenster können nicht nur Stellung, Kontaktzustand und Einstellung der Trenner, sondern auch der Erder und Schnellerder leicht und zuverlässig überprüft werden. Dieses Detail gewährleistet maximale Sicherheit für das Wartungspersonal und verhindert die Ausführung von unnötigen Revisionsarbeiten.

Das Besondere liegt oft am Detail. So auch bei SF₆-Anlagen von Sprecher+Schuh.

> sprecher+ schuh

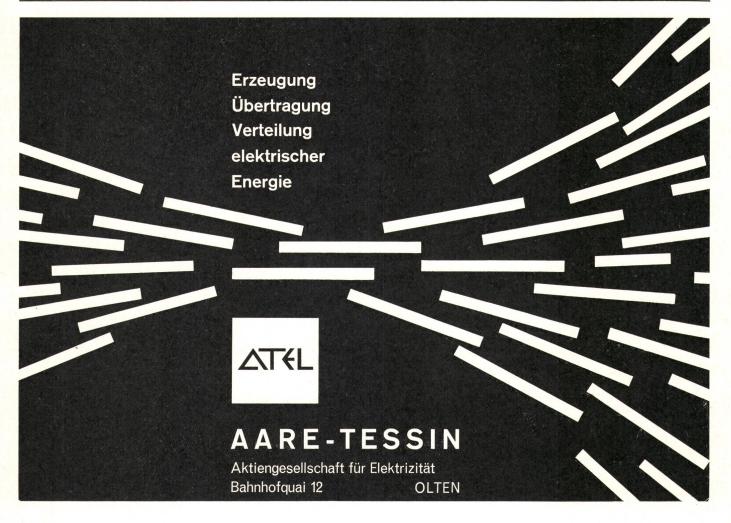
Sprecher+Schuh AG 5001 Aarau / Schweiz Telefon 064 22 33 23



Nordostschweizerische Kraftwerke AG Baden

Wir erzeugen die elektrische Energie für die Stromversorgung der nordostschweizerischen Kantone Zürich, Aargau, Thurgau, Schaffhausen, St. Gallen, Appenzell IR, Appenzell AR, Glarus und Zug in eigenen Kraftwerken oder beschaffen sie durch Beteiligung an Partnerwerken

Unser Energieumsatz betrug im Geschäftsjahr 1972/73 10 Milliarden Kilowattstunden.



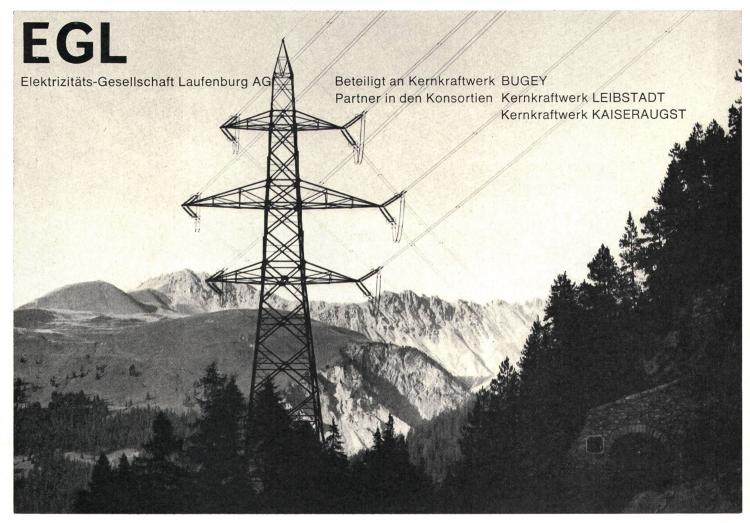
BKW

An die Stromversorgung unseres Landes leistet das KERNKRAFTWERK MÜHLEBERG einen beträchtlichen Beitrag

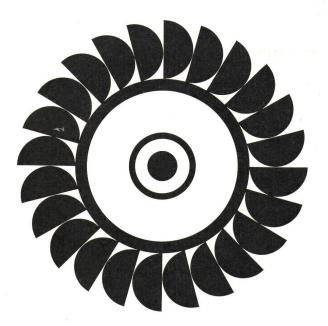
Elektrische Nettoleistung: 306 Megawatt Jährliche Energieproduktion: rund 2 Milliarden Kilowattstunden

Totaler Energieabsatz der BKW 1972: rund 4,9 Milliarden Kilowattstunden



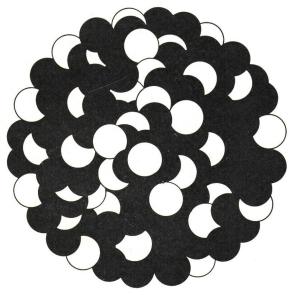


Die Zukunft



Pelton-Turbinenrad

gehört den Wasserkraftwerken und den Kernkraftwerken.



Uran-Atomkern

Durch unsere Beteiligung an beiden Produktionsarten können wir Sie auch in Zukunft genügend, sicher und preiswert mit Strom versorgen.

Strom für alle —

Centralschweizerische Kraftwerke Luzern



Messwandler

bis 380 KV

messen genau, sind kurzschluss- und überspannungsfest, korrosionssicher, leicht einzubauen, möglichst klein, robust und solide und wartungsfrei. Ölabschluss durch Metallbalgen. Umschaltung sichtbar. Metallteile aus korrosionsfestem Material.





Verlangen Sie ausführliche Unterlagen bei der Generalvertretung.

Armin Zürcher

Grubenstrasse 54, Postfach, **8045 Zürich** Telefon 01 / 66 17 50

Grossverteiler ID 2000

Gekapselt, Schutzart IP 54



Separater Aufstellungsraum wird überflüssig

Durchsichtige, schlagfeste Türen



Ständige, gefahrlose Inspektion

Wartungsfreie Schaltgeräte

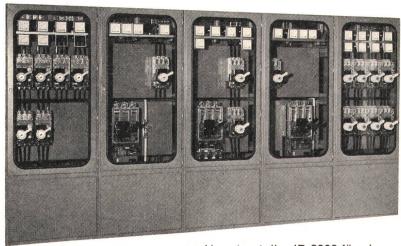


Niedrige Betriebskosten

Anschlussfertige Lieferung



Geringer Montageaufwand



Hauptverteiler ID 2000 für eine Westschweizer Ziegelei

Sammelschienen bis 3000 A



Kurzschlussfestigkeit geprüft und garantiert für J'' k = 80 k A eff oder dynamisch Js

= 176 kA max.



Mit unseren Stromschienensystemen sind elegante Einspeisungs- und Abgangsvarianten realisierbar.



Problemlose Erweiterung.



Geringer Platzbedarf durch grosse Packungsdichte und beidseitige Einbaumöglichkeit.



Günstig im Preis trotz dieser Fülle von Vorteilen gegenüber herkömmlichen Verteilern.

Weitere Informationen über unsere Verteilersysteme und schmelzsicherungslosen Anlagenbau erhalten Sie unverbindlich durch unsere Spezialisten.

Verteilersysteme von Klöckner-Moeller sind zukunftsweisend

sicher preiswert

E 1-73-CH



KLÖCKNER-MOELLER

Hauptverwaltung: **8307 Effretikon**, Vogelsangstrasse 13, Tel. (052) 32 24 21

Weitere Informationen und Beratung durch die techn. Aussenbüros:

3000 Bern, Cäcilienstrasse 21 8603 Schwerzenbach, Zielackerstrasse 1 1000 Lausanne, 28, chemin du Martinet 9202 Gossau SG, Andwilerstrasse Tel. (031) 45 34 15 Tel. (01) 85 44 11 Tel. (021) 25 37 96 Tel. (071) 85 27 95

MODUL N 250

ein moderner Leistungsschalter aus einer modernen Reihe



MODUL - die moderne Leistungsschalter-Reihe für 63-1000 A MODUL - bedeutet auch modulare Bauweise und Bausteinprinzip



Generalvertretung und Lager

TRACO ZURICH

TRACO TRADING COMPANY LIMITED JENATSCHSTR. 1 8002 ZURICH TEL. 01 36 07 11

Die Schalter der MODUL-Reihe können durch einfaches Hinzufügen einiger Zubehöre von fester Ausführung (Grundtyp) in eine steckbare oder ausziehbare Version mit Trennstellung umgewandelt werden.

Zubehöre-Kits ermöglichen dem Kunden die Schalter nach seinen besonderen Wünschen auszurüsten:

Motorantrieb, Kipp- oder Drehhebelantrieb, Schlüssel- oder Vorhängeschlossverriegelung, Hilfskontakte, Relaissignalkontakte, Arbeits- oder Unterspannungsauslöser u.s.w.

Die einstellbaren Überstrom- und Kurzschlussauslöser können auf einfachste Weise ausgewechselt werden.

N250 Elektrische Daten:

- Nennspannung: 660V, 50/60 Hz
- Nennstrom: 250A (bei 45 °C)
- Nennausschalt-

vermögen,symm.:15kA bei 660V~ 18kA be<u>i 500V</u>~

25kA bei 380V~



SACE S.p.A. BERGAMO baut NS-Leistungsschalter von 63-4500A mit Abschaltvermögen bis 100 kA_{eff} für selektiven Schutz. SACE stellt auch Begrenzungsschalter, Mittelspannungsschalter, Marineschalter und Schaltanlagen her.

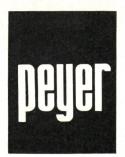


CABLES BASSE TENSION AVEC CONDUCTEURS EN ALUMINIUM NIEDERSPANNUNGS-KABEL MIT ALUMINIUMLEITERN



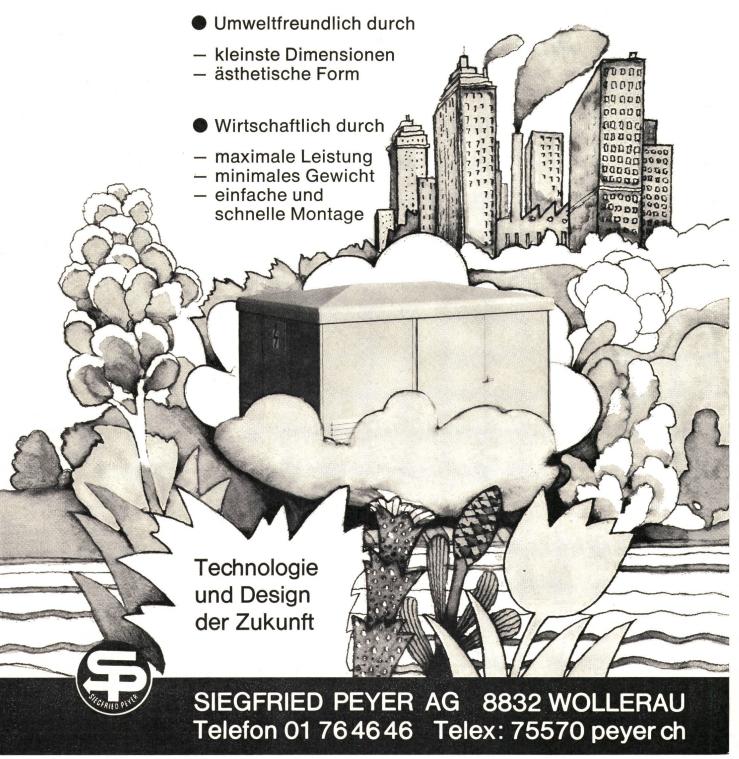
SA DES CÂBLERIES ET TRÉFILERIES DE COSSONAY 1305 COSSONAY-GARE

1305 COSSONAY - GARE/VD TÉL, 021/87 17 21 TÉLEX 24 199 TÉLÉGR. CÂBLERIES

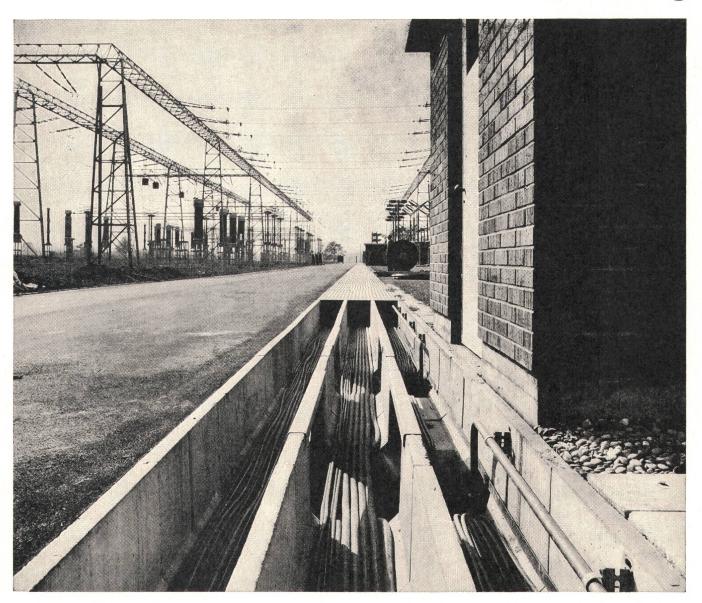


der beitrag von peyer für raumplanung und landschaftsschutz

Mini-Kompakt-Transformatoren-Stationen aus Polyester



Aluminium-Netzkabel für Niederspannung





Schweizerische Isola-Werke Breitenbach

Brown Boveri Partner für Energieverteilung

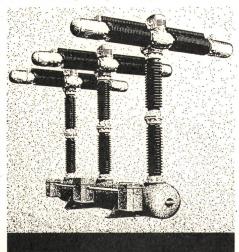
Ein Grundelement der Verteilung elektrischer Energie ist der Leistungsschalter. Unser Lieferprogramm umfasst:

- Druckluftschalter
- Oelarme Schalter
- SF₆-Schalter

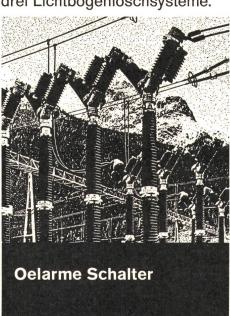
Wir planen und bauen komplette Freiluft- und Innenraumanlagen für alle Spannungen bis 765 kV.

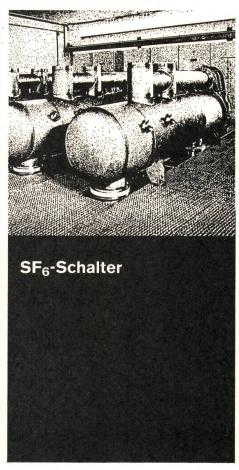
Brown Boveri Schalter werden allen betrieblichen und einsatzbedingten Forderungen gerecht. Technische, betriebliche und wirtschaftliche Überlegungen führen zur Wahl eines der drei Lichtbogenlöschsysteme.

Gerne beraten wir Sie.



Druckluftschalter





Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden/Schweiz Zweigbüros in Baden, Basel, Bern, Lausanne, Zürich

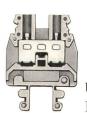


PhönixSchnellmontageklemmen können so montiert werden, wie jede andere Klemme,



oder umgekehrt,

wie keine andere Klemme,



zudem rechts- und linksschräg,

ohne Schrägbügel – dank der beidseitig doppelt ausgeführten Nut,

und, wenn Sie wollen, sogar schienenlos.

Ein Halter am Anfang und am Ende des Blocks genügt.

In allen Fällen sind sie in Rekordtempo montiert.

Phönix-Schnellmontageklemmen werden in Zehnerblocks geliefert und als Zehnerblocks oder in kleineren Gruppen montiert.

Keine andere Klemme bietet Ihnen so viele Vorteile auf einmal!

Überzeugen Sie sich selbst: gegen den Coupon erhalten Sie ein Gratismuster unserer Phönix-Schnellmontageklemme.

Handel)

Senden Sie mir als Gratismuster eine Phönix-Schnell

(Einsenden an Sauber +

Gisin AG, 8034 Zürich,

Höschgasse 45, Abt.

Senden Sie mir als Gratismuster eine Phönix-Schnellmontageklemme.

Name

Adresse

PLZ/Ort

Sauber + Gisin Elektrotechnische Anlagen 8034 Zürich

Höschgasse 45, Tel. 01 348080

SAUBER + GISIN

DD ELEKTRICATION Fabrik für Elektrizitätswerkbedarf

Transformatorenstationen

Gasverteilstationen

TV-Antennenanlagen

- vorfabriziert in jeder Grösse und Ausführung
- aus Beton, Kunststein, Blech oder Kunststoff
- auf Wunsch schlüsselfertig inkl. Fundament



Aus unserem weiteren Programm:

Kabelverteilkabinen

5 verschiedene Typenreihen

- im Blocksystem oder
- aus Platten zusammenstellbar

aus Beton, Kunststein oder Kunststoff.

Kabel-Trennstellen

Kompl. NHS-Baukastensystem

Einzelelemente oder Blöcke, vollständig berührungsgeschützt.

1500-A-Trenner in NHS-Distanz auch für Schalttafeln.

Blöcke mit Erdungsvorrichtung

Aralditisolatoren

Schaltstangen und -zangen

Netzanschlusskasten

Rettungshaken für Stationen

Kasten mit Apotheke für Erste-Hilfe-Leistung, Plantasche und Sichtfenster für Stationsschema und Platz für Reservepatronen

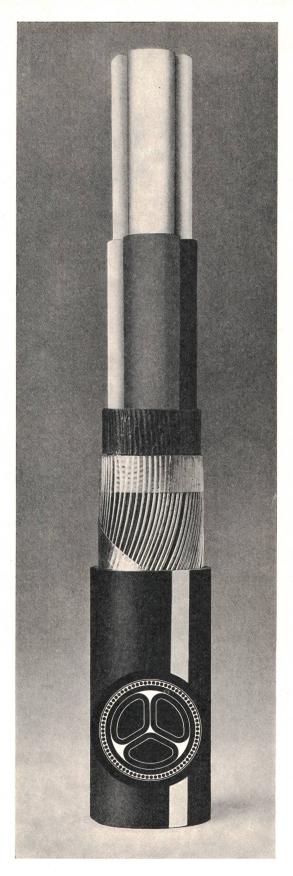
Tiefenerder

Beachten Sie unsere kurzen Lieferfristen





9500 Wil St. Gallerstr. 71 073 / 22 61 23 5400 Baden 056 / 2 36 84 seit 1946





Die wirtschaftliche Lösung: Kabel mit sektorförmigen, massiven Aluminium-Leitern CEANDER UND JEDE ANDERE AUSFÜHRUNG



CABLES CORTAILLOD

Von jeher galten unsere grössten Anstrengungen der Entwicklung und Verbesserung hochspannungstechnischer Erzeugnisse. Die dadurch gewonnene Erfahrung in den Hauptgebieten:

1 Ausrüstungen für Hochspannungsnetze

2 Prüfeinrichtungen bis zu den höchsten Spannungen

3 Beschleuniger für Industrie und Forschung verschafft Ihnen als unser Partner die Grundvoraussetzung für die Lösung Ihrer Probleme.

Ihr Partner in der Technik hoher und höchster Spannungen.

EMIL HAEFELY & CIE AG BASEL Postadresse: Postfach 4028 Basel

Zu den Bildern:

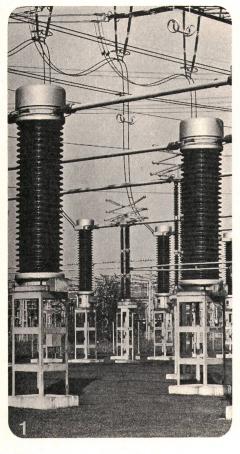
Zu den Bildern:

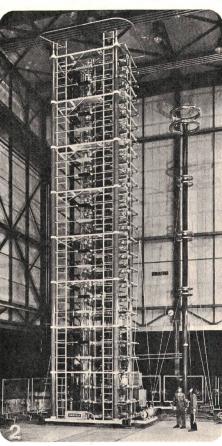
1 Hochspannungswandler 420 kV
(wir liefern ab 100 kV bis 765 kV)

2 Stossspannungsgenerator 4800 kV 480 kJ
(wir rüsten vollständige Prüflabors aus)
3 Injektor für Hochenergiebeschleuniger
(aus unserer Fertigung für die kernphysikalische Forschung)

Hochspannungs Technik

and the Control of th







Zukunft mit CMC

PICOMAT ein-, zwei- und dreipolig

Installieren Sie jetzt den mehrpoligen Picomaten, den optimalen Leitungsschutz für gleichzeitige Unterbrechung aller Phasen bei Kurzschluss oder Überstrom.



Der Picomat ist der ideale Sicherungsautomat in Kleinmaschinen-Steuerungen und Wohnverteilern.
Schnappbefestigung, vielseitiges und praktisches Montage- und Anschluss-Zubehör erlauben Ihnen, leichter und sauber zu installieren.
Alle Ausführungen für Leitungsund Geräteschutz sind bis 25 A 380 V~ erhältlich; bei 380 V~ beträgt die Abschaltleistung 3000 A.
Der Typ PLV kann neu mit einer 100 A-Vorsicherung verwendet werden.

 Ihr Elektrogrossist hält für Sie ebenfalls alle Typen an Lager.

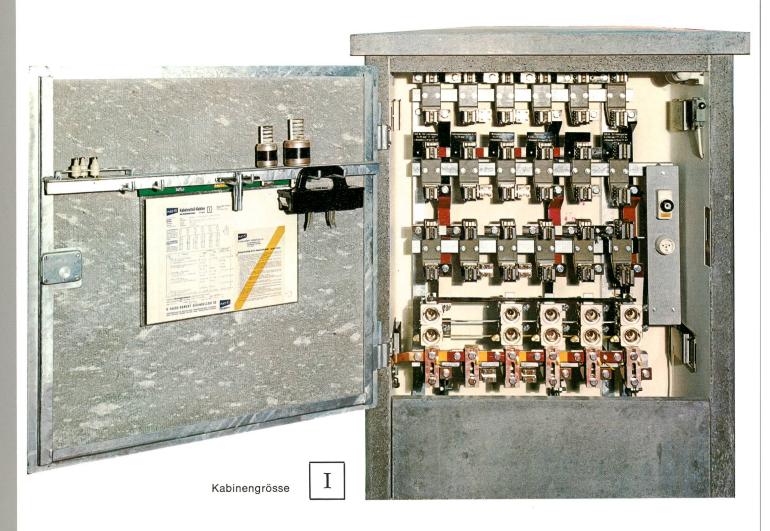


Carl Maier + Cie 8201 Schaffhausen

Elektrische Schaltapparate und Steuerungen

Telefon 053-81666

Transformatoren-Stationen Unterflur, Überflur + Hangeinbau Kabel-Verteilkabinen und Kabinen mit TV-Abteil



Sicherungsgruppen: NHS 250, 400 oder 600 A In rostfreier Qualität Stahl 18/8 Sicherungsgruppen für Strassenbeleuchtung jeweils unter den NHS-Gruppen angeordnet max. 3 P+0+E 60 A Einfachheit, Betriebssicherheit und Qualität sind für uns ein Begriff Fertig versetzt inkl. Transport durch die Firma R. Fuchs-Bamert, Schindellegi



R. Fuchs-Bamert 8834 Schindellegi Elektrotechn. Artikel Ø 01 76 42 41

Niederspannungs-Verteiltableaux für Transformatoren

Unterflur- und Überflur-Trafostationen Flach- und Hochkantschienenträger

Transformatoren-Stationen Unterflur, Überflur + Hangeinbau Rationell in Zellen-Bauweise oder montierbar im Elementbau



LKW Schaan Anlage «Winkel», Mäls Type B

- 4 Hochspannungsfelder 16 kV
- 1 Trafofeld max. 630 kVA
- 1 Niederspannungsverteilung
- 2 Meter im Grundwasser

Station fertig montiert inkl. Transport der Firma R. Fuchs-Bamert, Schindellegi Erstellungsjahr 1968



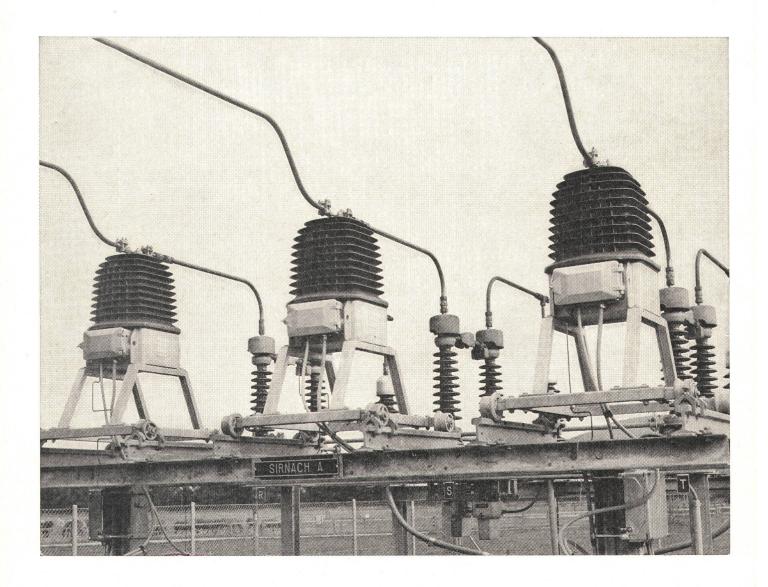
R. Fuchs-Bamert 8834 Schindellegi Elektrotechn. Artikel © 01 76 42 41



MOSER-GLASER

72,5 kV-MESSGRUPPEN in SILESCA®-Giessharzisolation für Freiluftaufstellung.

Kein Oel, keine Compoundmasse, daher wartungsfrei.



MOSER-GLASER+COAG, CH-4132 Muttenz

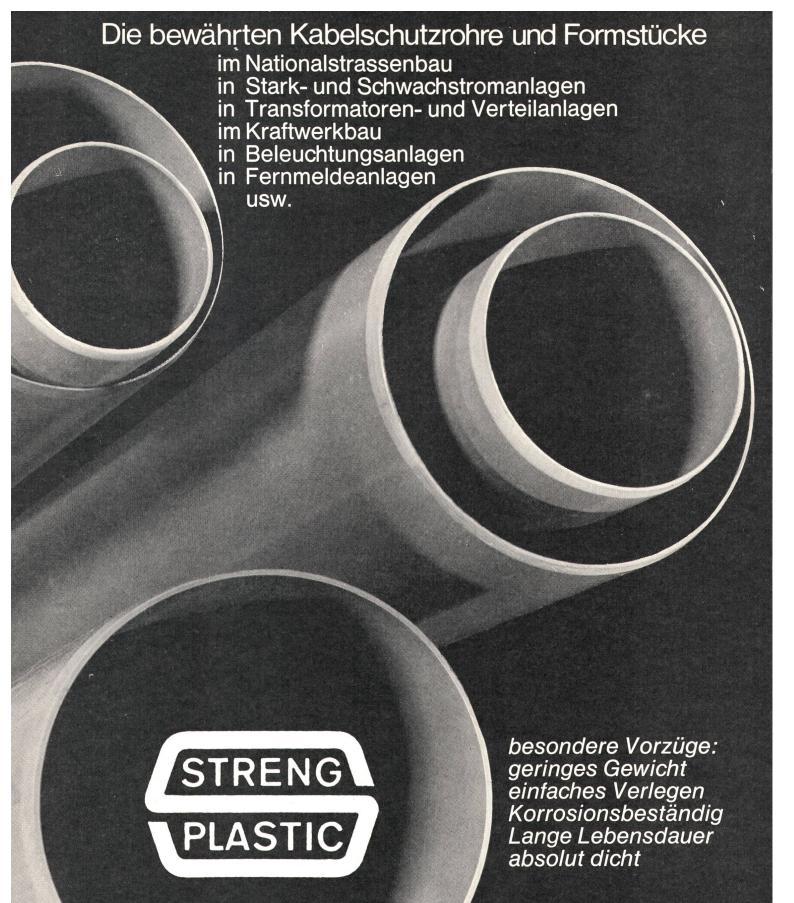


VOTRE OBJECTIF TRANSFORMATEURS

sécheron

Membre du groupe Brown Boveri

S.A. DES ATELIERS DE SÉCHERON 1211 GENÈVE 21



Kunststoffwerk Niederhasli 8155 Niederhasli Tel. 01/947676

Wir bringen Licht in die Zukunft

mit Radium-Lampen

ortschritt lässt sich nicht aufhalten. Neue Aufgaben rufen nach neuen Lösungen. Wer auch morgen noch im Rampenlicht stehen will, muss schon heute die neuen Probleme annacken

die neuen Probleme anpacken.

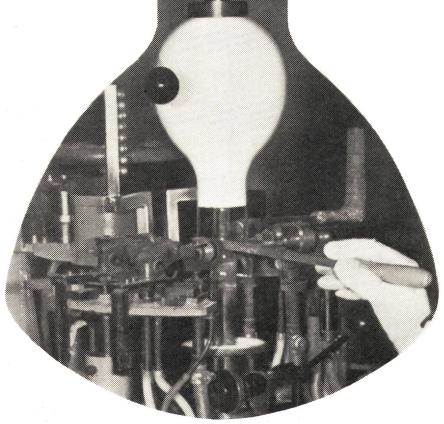
euenberger hat da die richtigen Kontakte. Als Generalvertreter der Radium-Werke gehören wir zu den ersten, die wissen, wenn im Radium-Labor der Funke zu einer

neuen Lichtidee zündet.

u den Pionierleistungen in der Entwicklung gesellt sich die Perfektion in der Herstellung. Moderne technische Einrichtungen und hochqualifizierte Fachkräfte bieten dafür die nötigen Voraussetzungen.

Leuen berger

H. Leuenberger AG, Fabrik elektrischer Apparate Generalvertreter für Radium-Lampen CH-8154 Oberglatt Tel. 01/94 5 3 33 Telex 5 3 3 5 2



RADIUM-LAMPEN weil gutes Licht so wichtig ist

Elektronische oder elektromechanische Rundsteuerung?



25 Jahre Erfahrung in der Technik der Informationsübertragung über Starkstromnetze geben uns die Möglichkeit, für jeden Fall die zweckmässigste Lösung zu finden.

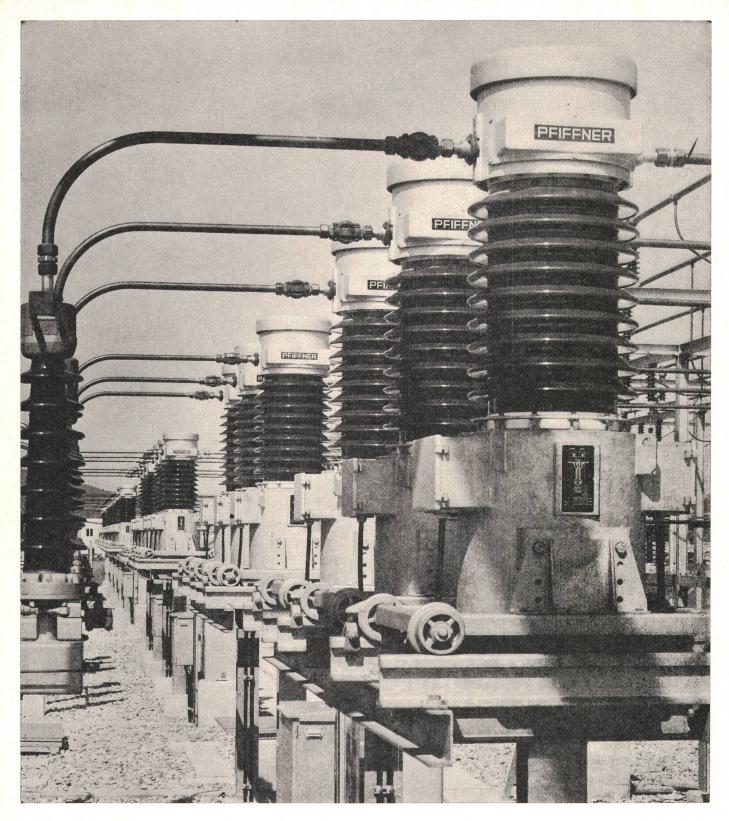
Klassische Zellweger-Rundsteuerungen helfen in aller Welt durch Verbrauchslenkung die Elektrizitätsverteilung wirtschaftlich zu gestalten. Gleichzeitig lösen sie noch verschiedene andere Aufgaben, wie z.B. Tarifumschaltung, Steuerung der Strassenbeleuchtung usw.

Das moderne Zellweger-Rundsteuersystem DECABIT eröffnet durch seine extrem hohe Befehlszahl (100–20000 Doppelbefehle) und seine extrem hohe Übertragungsgeschwindigkeit ganz neue Möglichkeiten. Jeder einzelne der 100 Doppelbefehle des Grundsystems wird in 6,6 Sekunden übertragen.

Möchten Sie mehr über unsere Rundsteuer-Systeme erfahren? Unsere Spezialisten beraten Sie gerne und helfen Ihnen, die richtige Wahl zwischen klassisch und modern zu treffen.



Zellweger AG Apparate- und Maschinenfabriken Uster CH-8610 Uster/Schweiz



Aus unserem Fabrikations- und Lieferprogramm:

Messtransformatoren Stromwandler, Spannungswandler und Messgruppen.

Obenstehendes Bild zeigt Messgruppen für max. Betriebsspannung von 72,5 kV in vollständig geschlossener Bauart (luft- und gasfreier Membranverschluss) in einem

schweizerischen Unterwerk. in OI- und Trockenbauart

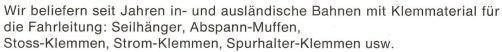
Leistungstransformatoren Kunstharz-Erzeugnisse Elektro-Schweissgeräte Röntgen- und Isotopen-Geräte

Norm- und Formteile aller Art in EPOLIT-Kunstharzen und Zubehör für die Hand- und Automatenschweissung

und Zubehör für die Industrie-Radiographie

Aktiengesellschaft EMIL PFIFFNER & Co. Fabrik elektr. Apparate 5042 HIRSCHTHAL/AG





ARTHUR FLURY AG 4707 DEITINGEN SO

Ø (065) 3 90 51



Wir haben die Electrona «Compact»-Hochstrombatterie nach dem Muster eines guten Krimis gebaut: Höchste Spannung bis zum Ende.

Batterien, die in Dauer- und Notstromanlagen Verwendung finden, haben ganz besonderen Anforderungen zu genügen: sie müssen augenblicklich hohe Entladeströme abgeben können – und zwar bei minimalstem Spannungsabfall!

Durch diese Eigenschaften unterscheiden sich Electrona "Compact"-Hochstrombatterien von Batterien herkömmlicher Bauart. Dank der speziellen Konstruktion besitzen sie einen aussergewöhnlich geringen Innenwiderstand — die Spannung liegt deshalb weit über der üblichen Norm. Zudem sind Electrona "Compact"-Batterien ausgesprochen raum- und gewichtssparend.

Überall, wo hohe Ströme oder Stromspitzen aus Akkumulatoren benötigt wer-

den, sind Electrona "Compact"-Batterien die wirtschaftlichste Lösung. Bei Schwebeladebetrieb haben sie eine Lebensdauer von weit über 10 Jahren und sind dank dem zweckmässigen "Fill-Meter"-System wartungsarm.

Überall, wo selbst kurze Stromunterbrüche katastrophale Auswirkungen naben könnten, sind Electrona "Compact"-Batterien die zuverlässigste Lösung: In Computerzentren, Atomkraftwerken, Flugsicherungsanlagen, in Strassentunnels, Schaltstationen, Telefonzentralen und Verstärkerämtern, Radio- und Fernsehsendern, in Elektrizitätswerken und Krankenhäusern, in Militär- und Zivilschutzanlagen, Fabrik- und Verwaltungsgebäuden, auf Schiffen und als Anlasserbatterien für stationäre Dieselanlagen.

Electrona liefert mit den Batterien die kompletten Anlagen, mit Gleichrichtern, Wechselrichtern, Tableaux und Verteilung.



Electrona Batterien sind "harte" Batterien.

Kabel und Drähte für Freileitungen

in Kupfer, Bronze
Copperweld-Selve (kupferplättierter Stahl)
Alumoweld-Selve
(aluminiumplättierter Stahl)
Aluminium, Stahl-Aluminium, Aldrey

Profildraht

für Fahrleitungen in Kupfer

SELVE & CO. 3601 THUN

Telefon (033) 2 38 21

Telex 32 503 selve CH



Statische Stromrichter im 19"-Baustein-System

Das Programm der Systronic-Stromrichter entspricht dem neusten Stand der Technik und ist in Bezug auf Einsatzmöglichkeiten und Betriebssicherheit mehr als alltäglichen Anforderungen gewachsen.

Nutzen Sie langjährige Erfahrung unseres Fachpersonals bei der Projektierung oder dem Einsatz von:

Gleich-Wechselspannungsumformer, Gleichspannungswandler oder Frequenzwandler

Notstromversorgungsanlagen für Beleuchtung, Registrier-Instrumente usw.

Dauerstromversorgungsanlagen für Computer, Prozesssteuerungen usw.

Unsere Standard-Ausführungen weisen folgende spezifischen Merkmale auf:

Aufbau in Tischgehäusen oder Einschüben für 19"-Schränke

Hoher Wirkungsgrad

Absolut kurzschlussfest

Gegen Falschpolung und Anschliessen an falsche Spannung gesichert

Nicht überlastbar durch automatische Leistungsbegrenzung Höchste Spannungsund Frequenzkonstanz

Klirrfaktor <5% bei linearen Lasteigenschaften

Sonderausrüstungen nach Kundenwunsch:

1. Batteriefilter:
zur Schonung der
Batterie und
Dämpfung von Störspannungen und
Restwelligkeit der
Betriebsgleichspannung

2. Spannungswächter: für Schutzabschaltung vor Batterie-Tiefentladung

3. Temperaturwächter: für automatische Schutzabschaltung bei thermischer Überlastung

4. Synchronisierstufe: für Frequenzsynchronisation nach Betrag und Phase

<u>5. Quarzsteuerstufe:</u> für höchste Frequenzgenauigkeit

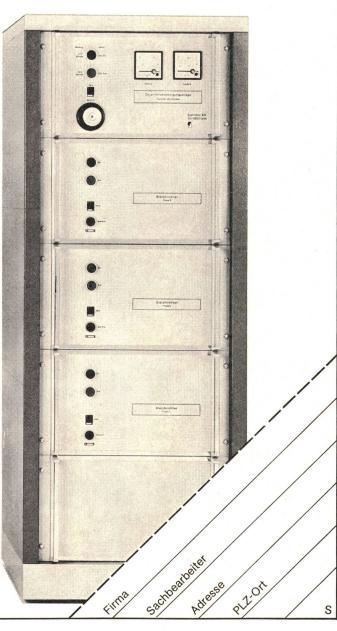
6. Laststeuerung: für automatischen Betrieb der Umformer durch An- oder Abschalten der Verbraucher

7. Potentialfreie Kontakte:
für externes Ein- und Ausschalten bzw. die Fernsignalisierung des Betriebszustandes

Systronic AG

Statische Stromrichter Elektronische Systeme für Industrie und Automation Bernstrasse 88 3250 Lyss Schweiz Telefon 032 84 56 66 Telex 34469 Selec ch

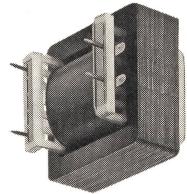




Die Betriebs-Sicherheit...

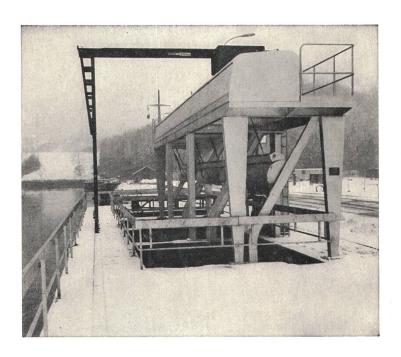


1 Phasen-Transformatoren 3 Phasen-Transformatoren Regulier-Transformatoren Drosseln



Transformator von LAPPAG

Ringstrasse 14 8600 Dübendorf Tel. 01 894666

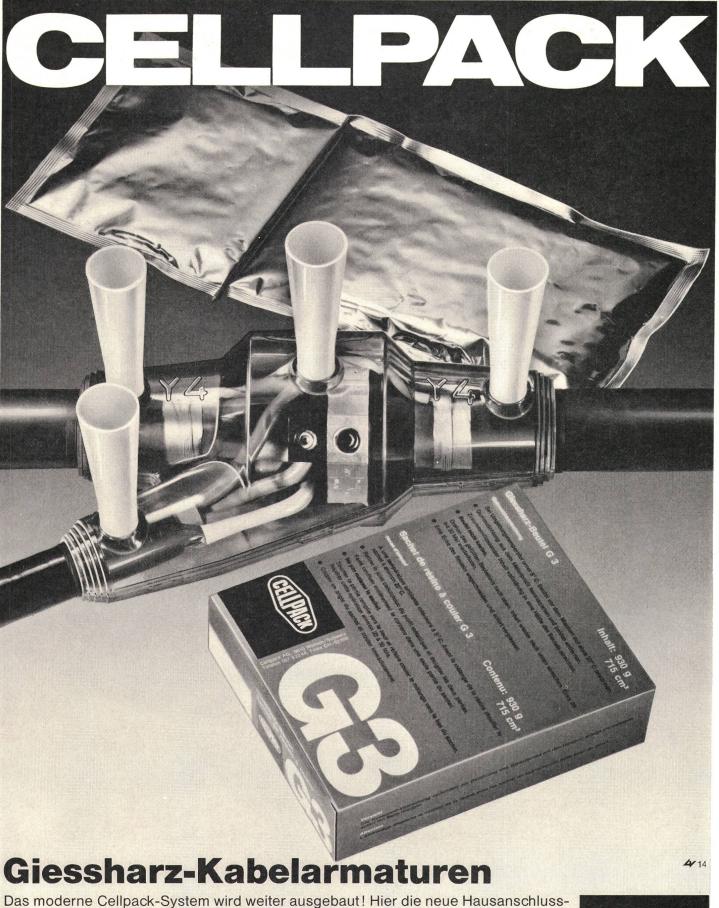


Kühlwasserfassungen der Atomkraftwerke Beznau I und II. Je 3 Rechen und automatische, stationäre Rechen-Reinigungsmaschinen

Jonneret S.A. 1211 Genève 8

Rechen- und Rechenreinigungsmaschinen für sämtliche Wasserfassungen von Kraftwerken, Pumpstationen, Abwasserkläranlagen usw.

Wasserflächen-Reinigungsschiffe für Seen, Staugebiete und dgl.



Das moderne Cellpack-System wird weiter ausgebaut! Hier die neue Hausanschlussarmatur Y4, speziell für die Verwendung von Kabel-Klemmringen. Vergossen mit unserem dauerelastischen Giessharz Typ G, das in 30-45 Minuten aushärtet, bietet diese Cellpack-Armatur enorme Einsparungen an Arbeitszeit und Platz.

Der vierfarbige Katalog oder eine Demonstration werden Sie von der bestechend einfachen Anwendung des Cellpack-Systems überzeugen.

Cellpack AG, 5610 Wohlen, Telefon 057/6 22 44, Telex 52 699







Kuoni-Reisen in allen Reisebüros

57.211.2



Freileitungen

Fahrleitungen

Elektrische Installationen

Schalttafelbau

Funkanlagen

Aktiengesellschaft

KUMMLER & MATTER 8026 ZÜRICH

Hohlstrasse 176 Telefon 01/44 42 40 Filialen in Chur, Martigny, Spiez, Spreitenbach, Winterthur

Name

Firma

Adresse

Hochspannungsprüfanlagen nach Mass



0-50/100 kV 30/15 A

Hans Kull AG

Elektrische Apparate 4552 Derendingen / Schweiz Telefon (065) 3 67 90

Erdschlussüberwachungsgerät ESG 399

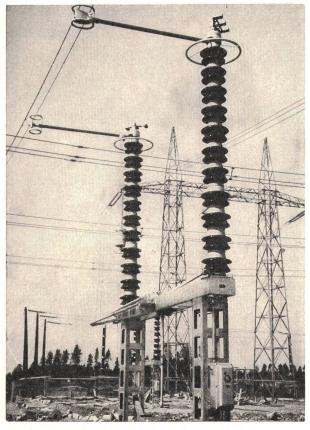


- Zur Überwachung des Isolationszustandes erdfreier Gleichstromnetze
- Manuelle Kontrolle der Symmetrie an zwei Instrumenten
- Alarmgebung durch eingebaute Signallampen und potentialfreie Umschaltkontakte
- Verringerung der elektrochemischen Korrosion durch unsymmetrischen Brückenaufbau
- Lieferbar für 220 V=. Sonderspannungen auf Anfrage
- Fronteinbau. Abmessungen: 136×66 , 5×192

Fordern Sie unsere Unterlagen an



Elektro-Apparatebau Olten AG, Tannwaldstrasse 88 CH-4600 Olten, Telefon 062 / 21 19 61



Trennschalter 420 kV, 1600 A mit Motorantrieb und Erdungstrenner

Sectionneur 420 kV, 1600 A avec commande à moteur

Spezialitäten:

Trennschalter für alle Spannungen, Stromstärken und Antriebsarten.

Mastschalter, Freileitungsabzweigschalter, Verbinder für Rohre und Seile, Eisengerüste.

Alpha S.A. Nidau (Biel)

Telephon (032) 2 46 92

Spécialités:

Sectionneurs 12-420 kV avec commandes à main, électrique, pneumatique ou hydraulique.

Interrupteurs sur poteaux ou de dérivation pour câbles. Raccords pour tubes et tresses. Charpentes métalliques.

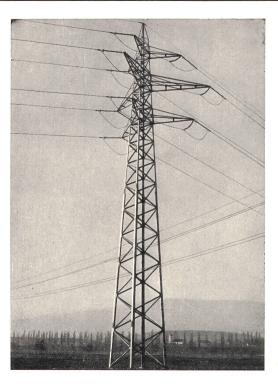
Alpha S. A. Nidau (Bienne)

Téléphone (032) 2 46 92

Hans Wettstein

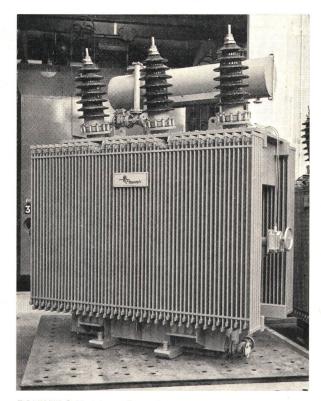
Elektrische Unternehmungen

Balsthal Telephon (062) 71 37 25



Freileitungen und Kabelanlagen Trafo-Stationen und -Schaltanlagen für Hoch- und Niederspannung Ingenieurbureau

PAUWELS-TRAFO[№] -Transformatoren ... ein Name ... ein Begriff



PAUWELS-Netztransformator

PAUWELS-Transformatoren sind der Garant für wirtschaftliche und sichere Stromversorgung

- **NETZ-Transformatoren bis 1600 kVA** bis max. 36 kV
- **LEISTUNGS-Transformatoren** von 2 MVA bis 150 MVA bis max. 220 kV

Lieferbar zu günstigen Konditionen

Überzeugen Sie sich bitte selbst und verlangen Sie eine ausführliche Offerte.

Anfragen und Bestellungen erbeten an die Werksbeauftragten:

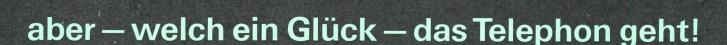


INDUSTRIEBAU AG ZÜRICH

Postfach 188, CH-8024 Zürich Tel. (01) 34 33 36 / 34 04 12 Telex 52 164

STROMAUSFALL

- das Licht geht aus
- die Heizung streikt
- die Köchin kommt in Verlegenheit
- im Kühlschrank schmilzt das Eis
- die Waschmaschine spukt
- Sie gehen unrasiert zur Arbeit
- wo bleibt das Tram?



dafür sorgen Hasler Stromversorgungsanlagen

Hasler Stromversorgungsanlagen sind einmal <u>Umformer</u>; sie formen Wechselstrom in Gleichstrom um und speisen damit die Verbraucher.

Hasler Stromversorgungsanlagen sind auch <u>Notstromanlagen</u>; sie sind verantwortlich für den Ladezustand der Akkumulatoren, welche bei Netzausfall die Verbraucher speisen, bis die Dieselaggregate anlaufen oder der Netzausfall behoben ist.

Hasler Stromversorgungsanlagen erfüllen aber vor allem ihre Funktion als <u>unterbruchslose Stromversorgung</u>; unerlässlich für die Speisung von Telephon- und Telexzentralen, Radio- und Fernsehstationen, Richtstrahl- und Verstärkeranlagen, Datenverarbeitungs- und Verkehrsregelungsanlagen.

Hasler Stromversorgungsanlagen, problemlos im Unterhalt, versehen ihren Dienst Tag für Tag, Jahr für Jahr, vollautomatisch ohne Ausfall in weit über tausend Anlagen.

Hasler AG
Belpstrasse 23 3000 Bern 14
Telephon 031 65 2111

Hasler

Wo die Betriebssicherheit entscheidet SULZER Kerntechnik

Langjährige Erfahrung in Planung, Konstruktion, Herstellung und Montage von Komponenten und ganzen Systemen für Kernenergieanlagen. In mehr als 50 Kernkraftwerken sind Sulzer-Komponenten eingebaut

Unser Programm:

Reaktordruckgefäße Druckhalter Sicherheitsbehälter Abschirmungen Primärkreislaufleitungen Dampferzeuger Wärmetauscher Kerneinbauten Steuerstabführungsrohre Regelventile und Isolierarmaturen

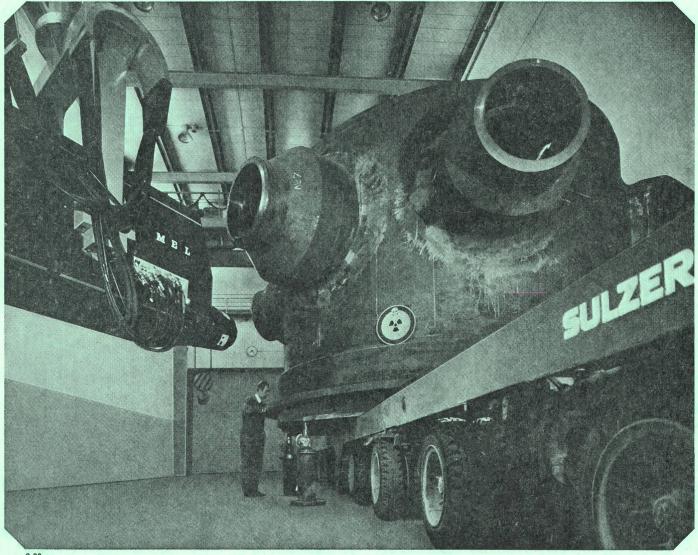
Steuer- und Regelsysteme

Nukleare Hilfssysteme Tritiumentzugsund Schwerwasseranlagen Stahl- und Sphäroguß für höchste Beanspruchung Pumpen für Speisewasserkreisläufe

Partnerschaft:

Sulzer-KSB Kernkraftwerkspumpen GmbH, D - Frankenthal, Pfalz Reaktor-Umwälzpumpen und nukleare Hilfspumpen

Reaktordruckgefäß-Oberteil (Gewicht 122 t) für das 900-MWe-Kernkraftwerk North Anna II, USA, bei der Röntgenprüfung mit dem 8-MeV-Linearbeschleuniger



3.28

Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, CH - 8401 Winterthur, Telefon 052 811122, Telegramme Gebsulzer Winterthur, Telex 76165